

УДК 7.077

РУКОПИСЬ О ТЕАТРЕ П. И. МЯТЛЕВОЙ В ЗНАМЕНКЕ:
К ИСТОРИИ ДИЛЕТАНТИЗМА В РОССИИ КОНЦА XVIII –
ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА

Лейкин А. О.¹

¹ Российский институт истории искусств, Исаакиевская пл., д. 5, Санкт-Петербург, 190000, Российская Федерация.

Статья посвящена обнаруженному архивному источнику «Journal des Théâtre. Russie. Chapitre VIII. Théâtre de Znamensky» — рукописи, которая рассказывает о театральной деятельности дилетанта Прасковьи Ивановны Мятлевой. В конце XVIII – начале XIX века Мятлева прославилась как актриса-любитель. Позднее приобрел известность и театр Мятлевых в Петербурге, о котором, однако, сохранились лишь краткие упоминания современников и историков. Найденная рукопись впервые дает информацию об этом театре, его труппе и позволяет реконструировать репертуар. Вместе с этим она дает и информацию о творческой карьере Мятлевой, прошедшей путь от любительских придворных постановок в Эрмитажном театре к идее создания собственной частной труппы.

Ключевые слова: дилетантизм в искусстве, любительский театр, домашний театр, Петергофская дорога, Мятлевы, русская дворянская культура.

MANUSCRIPT ON P. MYATLEVA IN ZNAMENKA:
ON THE HISTORY OF *DILLETANTI TEATRICALS* IN RUSSIA
IN THE LATE 18th – EARLY 19th

Leykin A. O.¹

¹ Russian Institute for the History of Arts, St. Isaac's Square, 5, St. Petersburg, 190000, Russian Federation.

The article is dedicated to the recently discovered archival source “Journal des Théâtre. Russie. Chapitre VIII. Théâtre de Znamensky”, — a manuscript that tells us about the theatrical activity of the dilettante Praskovia Ivanovna Myatleva.

At the late 18th - early 19th. Myatleva was a famous amateur actor. Later, the Myatlevs' theater in St. Petersburg became famous, but only brief references to it by contemporaries and historians have survived. The found manuscript provides information about this theater for the first time, describing its troupe and allows us to reconstruct the repertoire. At the same time, it also provides information

about the Myatleva's creative path: from amateur court performances at the Hermitage Theater to the idea of creating her own private troupe.

Keywords: dilettanti in art, amateur theater, home theater, Peterhof road, Myatlevs, Russian noble culture.

Дилетантизм — особый феномен в истории русской и европейской культуры и искусства XVIII–XIX веков. Эпоха Просвещения установила моду на образование и образованность как стиль жизни среди европейского дворянства. Так появилась новая прослойка общества, стремящаяся к личной творческой и научной реализации, именуемая в этот период «дилетантами».

Термином «дилетант» называли человека, занятого каким-либо видом искусства по своей природной склонности, таланту или просто из любви к искусству, а не с целью заработка. В России дилетантизм получил распространение в середине XVIII века в кругах высшей аристократии и знатного дворянства. Термин «дилетант» сосуществовал параллельно с его более употребляемыми местными аналогами «охотник» и «любитель». Выдающимися примерами русских дилетантов XVIII века были Г. Н. Теплов, А. Т. Болотов, Ю. М. Виельгорский, Н. А. Львов и другие.

Яркий пример этого явления в России конца XVIII и начала XIX века — Прасковья Ивановна Мятлева (1771–1859): фрейлина Екатерины II (1792), статс-дама (1848), дочь генерал-фельдмаршала графа И. П. Салтыкова и графини Д. П. Салтыковой. С самого детства она находилась при дворе и проживала в Петербурге. В 1795 году графиня Прасковья Ивановна Салтыкова вышла замуж за Петра Васильевича Мятлева — камергера и приближенного императрицы. Вскоре после свадьбы и ряда событий (кончина Екатерины II (1796), отставка П. В. Мятлева (1797), назначение ее отца И. П. Салтыкова генерал-губернатором (1797) переехала в Москву.

В начале XIX века Мятлева отправилась вместе с мужем в длительное путешествие по Западной Европе, во время которого ими были приобретены библиотека и, положившие начало коллекции Мятлевых, произведения искусства. Из Европы Мятлевы вернулись в Санкт-Петербург. Здесь им принадлежали усадьба Знаменка (куплена П. В. Мятлевым в 1789 году, продана П. И. Мятлевой в 1835 году), особняк на Исаакиевской площади (куплен в 1817 году и принадлежал семье до революции 1917 года) и усадьба Новознаменское (куплена в 1829-м, продана в 1888-м). После смерти родителей, брата и сестер Прасковья Ивановна унаследовала все состояние Салтыковых (1825) [1, с. 146–150].

П. И. Мятлева вошла в историю как талантливая актриса-любитель, выступавшая на сценах частных домашних театров и придворного Эрмитажного

театра. На протяжении своей жизни она самостоятельно организовывала домашние театры, что отражено в воспоминаниях современников. Ф. Ф. Вигель, друг семьи Салтыковых, участвовавший в их спектаклях, так говорит о московской жизни Мятлевой (1801): «Великую страсть имела г-жа Мятлева являться на сцене в домашнем театре, разумеется, во французских пьесах» [2, с. 45]. Своей игрой Мятлева напоминала ему мадам Вальвиль — известную актрису французской труппы. Много лет спустя, в 1814 году, Вигель вновь встретил Мятлеву в Петербурге: «Страсть ее к домашним театральным представлениям не уменьшилась летами, и в одной из длинных зал салтыковского дома, на большой набережной, воздвигла она сцену, на которой в эту зиму несколько раз играли французские пьесы» [2, с. 193].

В научной литературе также упоминается некий театр Мятлевых. Его упоминание содержится среди описаний других домашних театров Петербурга начала XIX века (первое упоминание в литературе об этом театре относится к 1850 году [3]). Однако ни история, ни имеющиеся в научном обороте источники не сохранили абсолютно никакой информации о его местоположении, актерах, репертуаре.

Описание источника¹

«Хотя и не очень высокого роста, она грациозна, ее осанка и черты лица полны благородства, ее походка и голос приспособлены к задачам, которые она выполняет на сцене, у нее прекрасная декламация, приятное телосложение, четкая дикция, красивый голос и много экспрессии».

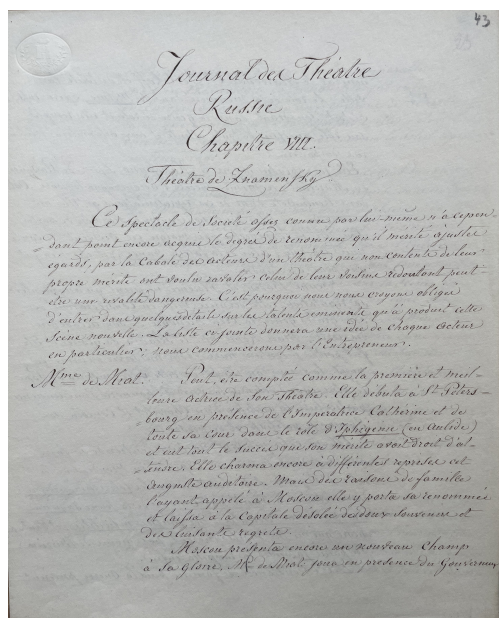
Такой портрет П. И. Мятлевой дает автор рукописи «Journal des Théâtre. Russie. Chapitre VIII. Théâtre de Znamensky» («Театральная газета. Россия. Глава VIII. Знаменский театр») [4, л. 43–48], обнаруженной нами в собрании РО ИРЛИ (фонд поэта И. П. Мятлева) [4] в подборке так называемых «Пьесок для домашних спектаклей»².

Рукопись написана на французском языке каллиграфическим почерком (см.: илл. 1).

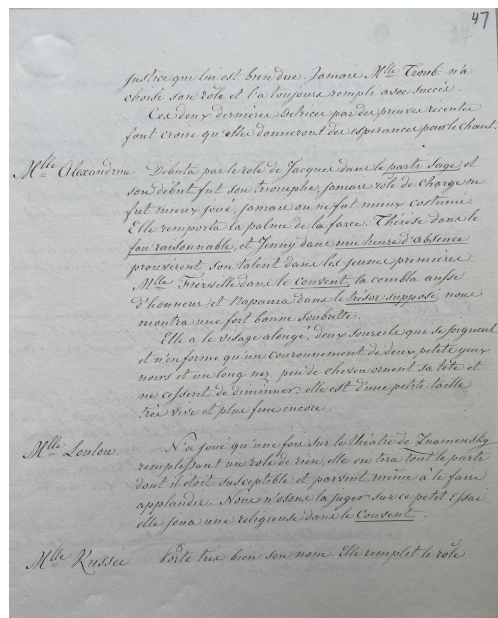
Листы (формата А3) маркированы клеймом «НІ», сложены пополам, каждый из них пронумерован сотрудниками архива карандашом в правом верхнем углу. Бумага имеет высокую степень сохранности. Рукопись не датирована и анонимна, не имеет каких-либо выходных сведений, кроме названия.

¹ Перевод с франц. цитируемой в статье рукописи выполнил А. О. Лейкин; пунктуация и стиль автора максимально сохранены.

² Рукописные анонимные одноактные пьесы. Некоторые датированы годом постановки в Знаменском театре (Самая ранняя — 14 октября 1819 года, поздняя — 14 октября 1834 года).



Илл. 1. Первая страница рукописи



Илл. 2. Девятая страница рукописи

Источник построен следующим образом: после краткого вступления приводятся творческие биографии актрис труппы театра, их роли в пьесах или амплуа, внешний облик, черты характера, а также личные комментарии автора об игре актрис.

Список актрис театра состоит из: Mme. de Miat. (П. И. Мятлева. — А. Л.), Mlle. E. Miat. (Екатерина Петровна Мятлева. — А. Л.), Mlle. Marie Obres., Mlle. Sophie Obres., Mlle. Cecile., Mlle. Sophie Troub., Mlle. Alexandrine., Mlle. Loulou., Mlle. Rusiee., Mlle. Adèle., Mlle. Sophie Miat. (Софья Петровна Мятлева. — А. Л.), Mlle. Varinka., Mlle. Popo.)

Избирательность и краткость информации (фамилии актрис и названия пьес часто сокращены до одного слова, названия выделены подчеркиванием (см.: илл. 2), драматурги не указаны) определили специфику комментариев.

В кратком вступлении объясняется цель написания очерка:

«Сам по себе *Spectacle de société* достаточно хорошо известен. Однако, он до сих пор не приобрел заслуженной репутации в глазах некоторых актеров театра, которые, не довольствуясь собственными достижениями, желают принизить заслуги своих коллег, возможно, тем самым возрождают опасное соперничество. Поэтому мы считаем своим долгом подробно рассказать о выдающихся талантах, которые породила эта новая сцена. Прилагаемый список даст представление о каждом из актеров в отдельности; мы начнем с антрепренера».

Автор не поясняет, о каком именно *опасном соперничестве* между актерами *Spectacle de société*³ и некими *другими* актерами идет речь, что предполагает осведомленность читателя начала XIX века о подобной ситуации.

О Мятлевой в рукописи рассказано наиболее подробно, начиная с ее дебюта в Санкт-Петербурге.

«Мадам Мятлева, пожалуй, считается первой и лучшей актрисой своего театра. Она дебютировала в Санкт-Петербурге в присутствии императрицы Екатерины и всего двора в роли Ифигении (в Авлиде), и добилась успеха, которого заслуживали ее способности. Она и по-прежнему восхищает сию августейшую публику по различным случаям. Но семейные обстоятельства позвали ее в Москву; взяв с собою свое реноме, она покинула столицу с приятными воспоминаниями и светлыми сожалениями. Дебют Мятлевой в Эрмитажном театре состоялся в трагедии Жана Расина «Ифигения» (1674), что удалось выяснить благодаря воспоминаниям графа Рибопьера [5]. На сцене Эрмитажного театра это выступление не было единичным: были и другие, закрепившие за ней, по словам автора, *«renommée»* талантливой актрисы в столице.

Москва представила еще одно поле для ее славы (*«champ a sa gloire»*). Мадам Мятлева играла в присутствии генерал-губернатора маршала графа Салтыкова и всего города; роль мельника в русской опере Мельник⁴ была ее дебютом в подобной роли, и она справилась со своей ролью лучше всяких ожиданий, снискав бурные аплодисменты зрителей.

Она несколько раз играла в Марфино, увеселительном месте маршала; всегда с одинаковым успехом. Сразу после одного из этих выступлений она родила сына, о котором мы расскажем позже. Несмотря на начинающиеся роды, ее рвение помогло ей продолжить свою роль (что из притворной Агнессы)⁵, за что ей аплодировали еще больше».

³ Вероятно, близкое к *«Théâtre de société»*. *Théâtre de société* — форма любительского театра и вид частной театральной деятельности. Как форма театра практиковалась во владениях богатых людей, где перед хозяином дома разыгрывался спектакль, в котором актерами выступали его родственники. Подобная форма театра зародилась в первой половине XVIII века во Франции и пользовалась большой популярностью во Франции и Швейцарии в XVIII – первой половине XIX века; как вид театральной деятельности представлена такими именами, как Вольтер, маркиза де Помпадур, мадам де Сталь и многими другими.

⁴ «Мельник — колдун, обманщик и сват» — комическая опера в 3-х действиях по пьесе А. О. Аблесимова на музыку М. М. Соколовского (1779).

⁵ Здесь и далее приводим названия пьес на языке оригинала и их русский эквивалент: *«La fausse Agnes, ou, Le roëte sampannard»* («Притворная Агнесса, или Сельский стихотворец») — трехактная комедия в прозе Дегуша (1727).

Речь здесь идет о том, что Мятлева выступала в семейной усадьбе Салтыковых (Марфино), именуемой автором рукописи как «увеселительное место маршала Салтыкова» (*plaisance du Maréchal*). Судя по тексту рукописи, круг зрителей здесь был шире, чем в закрытом столичном обществе — весь город (*et de toute la ville*). В тексте указаны две пьесы, сыгранные в Москве: «Мельник — колдун, обманщик и сват», где она исполнила роль мельника, ставшую ее дебютом в жанре музыкальной комедии, и «Притворная Агнесса, или Сельский стихотворец».

В следующих абзацах рукописи автор рассказывает о гастролях Мятлевой в Европе и дает более полное представление о пьесах, в которых она участвовала:

«Вена, Баден и Флоренция только упрочили ее репутацию, последний же город, учитывая ее великий гений, сделал ее членом своей академии; но именно Рим закрепил ее славу, вознеся на вершину; говоря языком этой страны, произведенный ею в этом городе фурор (*la fureur*) пробудил в Папе⁶ величайшее желание видеть ее. Он удостоил ее специальной аудиенции, ей подарил четки, а ее супруга осыпал любезностями и подарками. Древняя столица мира восхищались всю зиму ее ролями Агаты и Лизетты в Любовном безумии⁷, Притворной любви⁸, Индийской девушке⁹, Смешных жеманницах¹⁰, Ложной неверности¹¹ и других, поживавших не меньше римского золота, до тех пор, пока ревнивая родина наконец-то призвала ее обратно».

Сведения о путешествии Мятлевой по Европе довольно скудны: автор не указывает, были ли театральные выступления главной целью ее поездки в Европу, год этого путешествия, на каких сценах и перед какой публикой выступала Мятлева. Отметим, что для европейского турне выбор пал не только на политически близкие России на начало XIX века Вена и Баден, но и противоположные им Флоренцию и Рим, испытывающие сильное влияние Франции.

⁶ Имеется ввиду Папа Римский Пий VII (1800–1823).

⁷ «Les Folies amoureuses» («Любовное безумие») — комедия Жана Реньяра (1696) в трех действиях, в стихах.

⁸ «La feinte par amour» («Притворная любовь») — комедия Клода Дора (1773) в трех действиях, в стихах.

⁹ «La Jeune Indienne» («Индийская девушка») — одноактная комедия в стихах Никола де Шамфора (1764).

¹⁰ «Les Précieuses ridicules» («Смешные жеманницы») — одноактная комедия в прозе Мольера (1659).

¹¹ «Les Fausses Infidélités» («Ложная неверность») — одноактная комедия в стихах Николя Барта (1768). Позднее войдет в репертуар Знаменского театра.

Рукопись сообщает, что она играла «...и в других (пьесах. — А. Л.), повидавших не меньше злата». Вероятно, имеется в виду, что спектакли в Риме не были бесплатными. Выступления в России приносили ей исключительно «renommée» (в Петербурге) и «gloire» (в Москве). Говоря же об успехе в Риме, автор использует игру слов: за свои выступления в «столице мира» (*Capitale du Monde*) она получала «l'aureus», т. е. «золото», или, аллегорично, — «древнеримскую монету».

В следующем абзаце в общих чертах сообщается о годах, проведенных Мятлевой в России после возвращения из Рима, и указывается место и год основания ею собственного театра:

«Семейные обстоятельства, а затем война надолго лишили сцены несравненную мадам Мятлеву; но в 1815 году, когда в Европе наконец восстановился мир, она удалилась в свое имение, расположенное в окрестностях Петербурга, и основала там театр, вновь появившись на сцене, словно солнце после долгой бури».

Единственное на 1815 год «имение под Петербургом» — усадьба Знаменка на Петергофской дороге, по названию которой театр и получил свое наименование — «Знаменский».

В своем театре П. И. Мятлева, имея более чем двадцатилетний сценический опыт, совмещала роли антрепренера и первой актрисы, участвуя в большинстве постановок:

«Впоследствии она исполняла роли Мадам Леграс в Глухом¹², Цефиз в Упрямом¹³, графини в Испытаниях¹⁴, мадам Меринваль в Часовом отсутствии¹⁵, мадам Дерваль в Соперниках самих себя¹⁶, Доримены в Испытаниях¹⁷, маркизы в Беседе¹⁸ и почти во всех пьесах, которые были поставлены в ее театре.

¹² «Le Sourd et l'aveugle» («Глухой и слепой») — одноактная комедия в прозе Жозефа Патра (1791).

¹³ «L'obstiné» («Упрямый») — одноактная комедия в стихах Жана де ЛаНуэ (1760).

¹⁴ «Les épreuves» («Испытания») — популярная перед революцией одноактная комедия в стихах Николя Форжо (1785).

¹⁵ «Une heure d'absence» («Один час отсутствия») — одноактная комедия в прозе Клода Лора (1801).

¹⁶ «Les Rivaux d'eux mêmes» («Соперники самих себя») — одноактная комедия в прозе популярного писателя Пиго-Лебрена (1797), поставившего в театре несколько своих пьес.

¹⁷ «Les Fausses Infidélités» («Ложная Неверность») — одноактная комедия в стихах Николя Барте (1768).

¹⁸ «L'entrevue» («Беседа») — одноактная комедия в стихах Этьена Виже (1788).

Это одна из редких историй сцены — быть хорошим во всех амплуа, с одинаковым успехом играть кокеток, инженю, субреток, благородных матерей, роли главные и роли характерные, а прекрасные память и вкус к костюму, достаточны для поддержания своего учреждения».

Второй в списке актрис театра представлена Екатерина Мятлева:

«Mlle E. Miat. дочь знаменитой Мадам Мятлевой, и по всей видимости, обязана ей частью своего таланта. Эта маленькая актриса, благодаря пылу своей игры и собственным природным возможностям, а также удачной школе ее матери, уже подает публике очень большие надежды. Она дебютировала во Флоренции в возрасте семи лет в роли Вирджинии в спектакле Безрассудное пари¹⁹. Восемь лет спустя она вновь появилась в этой пьесе, и ее достижения поразили всех».

На момент написания рукописи Екатерина Мятлева — молодая, подающая большие надежды актриса 15–17 лет. Больше всего ей подходят амплуа субреток и инженю. В 1815 году на сцене Знаменского театра она повторила свою дебютную роль Вирджинии, а также выступила в новом для себя жанре пантомимы, исполнив роль молодой служанки Розы в комической опере «Два слова, или Ночь в лесу»²⁰. Помимо этого, она сыграла Эмилию в «Испытаниях», Петронель в «Глухом и слепом», Жули в «Упрямом», сестру из Турье в «Монастыре»²¹. Особенно ей удалась роль Лизы в «Соперниках самих себя»:

¹⁹ «Se fâchera-t-il? ou le Pari imprudent» («Он рассердился? или Безрассудное пари») — одноактная комедия смешанная с водевилем Луи Поне (1806). Впервые была поставлена в парижском Театре юных артистов в 1806 году. Théâtre des Jeunes-Artistes — исчезнувший парижский театр. Был открыт в 1790 году под названием «Théâtre Français Comique et Lyrique», в 1794 году переименован в «Театр юных артистов», когда Жак Робийон создал в нем новую труппу детей-актеров. Театр пользовался большой популярностью. Закрыт декретом Наполеона I об ограничении парижских театров в 1807 году. Будучи представленной во Флоренции через год, это также могла быть постановка детей-актеров, в которой и играла Екатерина Мятлева.

²⁰ «Deux mots ou Une nuit dans la forêt» («Два слова, или Одна ночь в лесу») — одноактная комическая опера в прозе с куплетами в стихах; слова — Бенуа-Жозеа Марсолье, музыка — Николя Далеирак (1806). Действие происходит в гостинице недалеко от Неаполя в глухом лесу. Молодой офицер просит о ночлеге. Гостиница служит приманкой, где четыре сицилийских разбойника грабят и убивают постояльцев. Екатерина Мятлева исполняла роль служанки Розы, принужденной к молчанию. Она жалеет офицера и находит средства предупредить его об опасности. Пьеса имеет название «Два слова», так как Роза по ходу пьесы говорит лишь два слова: «полночь» (предупреждая о времени, когда путника собираются убить) и «всегда» (ответ на вопрос спасенного офицера, будет ли она любить его).

²¹ «Le Couvent, ou les Fruits du caractère et de l'éducation» («Монастырь, или Плоды характера и воспитания») — одноактная комедия в прозе Пьера Ложона (1790). Действие происходит в женском монастыре (11 женских ролей), почти все актрисы Знаменского театра участвовали в ее постановке. В 1790-е годы пользовалась большим успехом во Франции.

«Остроумие и изящество, с которым она исполнила роль, живость и выразительность ее игры очаровали публику театра, аплодисменты прерывали ее на каждом слове».

Актриса, представленная как Mlle Mari Obres, на сцене театра выступала пока лишь дважды, дебютировав в амплуа субретки в «Счастливом недоразумении»²², и затем, исполнив роль горничной в пьесе «Соперничество слуг»²³. Ее сестра Mlle Sophie Obres тоже сыграла только в двух спектаклях. В 1815 году она выступила в провербе «Мудрая партия»²⁴:

«...она завоевала овации зала своей живостью, экспрессией и многогранностью, дикцией, грацией и неповторимой легкостью движений на сцене».

В следующем, 1816 году Sophie Obres выступила с большим успехом в комедии «Ложная неверность» в роли молодой Анжелики. «Лучше всего ей подходит амплуа кокет», — резюмирует автор. По всей вероятности, здесь идет речь о сестрах Марии и Софьи Обресковых, дочерях директора Департамента внешней торговли М. А. Обрескова.

О Mlle Cécile сообщается, что она дебютировала в роли Аргентины в «Двух билетах»²⁵:

«...она не обещала тех талантов, которые развила впоследствии; застенчивость в сочетании с некоторой отстраненностью, чрезвычайной любовью к покою и тишине казалась непреодолимым препятствием на пути к прогрессу, но путем невероятных усилий ей дважды удалось преодолеть свою милую беспечность и мягкую отстраненность».

По словам автора, она преодолела свою застенчивость, исполнив роль хозяйки в небольшой пьесе «Полночь, или Благоприятный момент»²⁶. Вскоре актриса появилась на сцене еще в двух спектаклях: в роли Лизетты в «Беседе» и мадмуазель Анге в «Монастыре».

²² «Le Présent, Ou, l'heureux Qui-pro-quo» («Подарок, или Счастливое недоразумение») — одноактная комедия в прозе Жозефа Патра (1793).

²³ «Marton et Frontin; ou, Assaut de valets» («Мартон и Фронтин, или Соперничество слуг») — одноактная комедия в прозе Жана-Батиста Дюбуа (1804) с участием двух актеров о соперничестве слуг — камердинера Фронтин и горничной Мартоны (роль Mari Obres.) за право служить госпоже Нельваль.

²⁴ «Le Parti Sage» («Мудрая партия») — одноактный proverbe dramatique в прозе Николя Барт (1771).

²⁵ «Les Deux Billets» («Два билета») — одноактная комедия в прозе Жан-Пьера Флориана (1779). Аргентина — жена Арлекина.

²⁶ «Minuit, ou l'Heure propice» («Полночь, или Благоприятный момент») — одноактная комедия в прозе Дезодра (1791).

Дебютом Mlle Sophie Troub также стала комедия «Два билета», где она с большим успехом исполнила роль Арлекина. Из документа следует, что зрители театра высоко оценили ее в роли мадам Бонтемс в «Безрассудном пари». Однако присутствует и описание критики со стороны публики за роль Люсиль в «Упрямом», «...которую она сыграла со слишком большой холодностью, свойственной этой актрисе в жизни; но путь к славе был вскоре исправлен ролью Абесс в Монастыре, где она дала волю своей легкости, что заставило публику ею восхищаться и аплодировать».

Sophie Troub хорошо исполнила роль в русской комедии «Новый Стерн»²⁷, несмотря на очень сильный акцент. Особенно зритель отметил ее костюм — русский сарафан. Больше всего, по мнению автора, Софи подходят главные роли, но она не отказывалась и от амплуа субретки. Автор рукописи добавляет: «...мы же рекомендуем ее прежде всего на роль Арлекина».

И мадмуазель Cecile, и мадмуазель Troub «подают надежды в пении», что может говорить об их участии в музыкальных спектаклях.

Для Mlle Alexandrine первое выступление на сцене в роли Жака в «Мудрой партии» было чрезвычайно успешным: «...дебют стал ее триумфом, никогда эта роль не была сыграна лучше, никогда костюм не был лучше».

Успех молодой актрисы укрепили роли в следующих постановках: Тереза — в «Разумном дураке»²⁸, Дженни — в «Часовом отсутствии», мисс Фиервиль — в «Монастыре», субретка — в «Предполагаемом сокровище»²⁹.

О других начинающих актрисах — Mlle Loulou, Mlle Russee, Mlle Adèle, Mlle Sophie Miat и Mlle Varinka, исполнивших к этому моменту незначительные роли в нескольких постановках, «пока рано говорить что-то конкретное», считает автор, приводя их творческие биографии предельно кратко.

Последняя актриса в списке труппы — Mlle Поро — «*Cette actrice quoique appartenant au théâtre Russe...*», дословно — «актриса русского театра». Ее дебютом стала роль мельничихи Кузьминишны в «Новом стерне». Также она исполнила главную роль Люсиль в «Предполагаемом сокровище» и роль служанки Лауры в «Часовом отсутствии».

В конце рукописи автор анонсирует продолжение: «*Les Acteurs aux Numéros prochains*» (Актеры труппы будут представлены в следующих номерах).

²⁷ «Новый Стерн» — одноактная комедия в прозе А. А. Шаховского (1805).

²⁸ «*L'anglais, Ou Le Fou Raisonnable*» («Англичанин, или Разумный дурак») — одноактная комедия в прозе Жозефа Патра (1781).

²⁹ «*Le Trésor supposé, ou le Danger d'écouter aux portes*» («Предполагаемое сокровище, или Опасность подслушивания») — одноактная комическая опера на слова Франсуа Гофмана. Музыка — Этьенн Мегюль (1802). Mlle Alexandrine исполнила роль Лизетты.

Анализ рукописи

Рассмотренная рукопись «Театральная газета. Россия. Глава VIII. Знаменский театр» не дает исчерпывающей информации о театральной биографии П. И. Мятлевой и о театре Мятлевых в Знаменке. Это связано как с фрагментарностью самого документа и спецификой повествования, так и с недостатком информации о контексте, шире — о таком явлении культурной жизни, как домашний театр в России.

Документ проливает свет на ряд моментов, касающихся личного театра Мятлевой. От них можно отталкиваться при дальнейшем проведении исследования для раскрытия новых фактов, связанных с дилетантизмом и зрелищной культурой XVIII – начала XIX века.

Например, рукопись раскрывает информацию о времени основания Знаменского театра (1815), отсутствующую в других источниках. Годы существования Знаменского театра можно установить по датам исполнения пьес (из дела «Пьески для домашних спектаклей»). Это 1815–1834 (дата продажи имения «Знаменка») гг.

Название документа позволяет предположить, что эта рукопись — это одна из глав/статей неустановленной на данный момент печатной или рукописной газеты. Возможно, текст ориентирован на европейского читателя, которому представляют театральную жизнь России (в данном случае — через рассказ об открытии нового театра и описание его труппы).

Сохранившаяся рукопись — первая часть большого текста о Знаменском театре, содержащая список только женской составляющей труппы из 13 актрис: 12 из них обозначены как «мадмуазель» и тринадцатая — мадам Мятлева.

Автор рукописи присутствовал на спектаклях: об этом говорят его личная оценка игры актеров. Актрисы не имели сценического опыта до Знаменского театра за исключением Мятлевой и ее дочери Екатерины. Они подбирались под определенные амплуа, и распределение по ролям в постановках определялось их творческими возможностями.

Проанализировав количество недостающих мужских ролей в пьесах, исполненных в Знаменском театре, можно заключить, что мужская часть труппы предполагала наличие как минимум 10 актеров. Таким образом, общее количество актеров труппы театра должно было составлять не менее 23 человек. Исполнение в театре комических опер говорит и об участии музыкантов.

Клеймо «НП» на листах свидетельствует о том, что это копия с оригинала, выполненная после 1825 года. Оригинал же рукописи написан не ранее 1815-го и не позднее 1821 года. Такую датировку позволяют установить следующие факты из документа: 1) в 1815-м П. И. Мятлева в своем имении под Петербургом организовала театр; 2) Екатерина Мятлева (1800–1822) в 1821 году вышла замуж и стала Левашовой (здесь же она «мадмуазель

Мятлева»); 3) Екатерина характеризуется здесь как «маленькая актриса» (*cette petite actrice*), что позволяет сузить временной интервал создания текста примерно до 1815–1818 гг.; 4) описаны актеры, дебютировавшие на «новой сцене Знаменского театра», многие из которых «*подают надежды*», т. е. речь идет о самом начале существования этого театра, проработавшего пока только один сезон (1815–1816). Таким образом, можно предположить, что исходный текст рукописи был создан в 1816 году и содержит репертуар театра за сезон 1815/16 года.

Дополнительную информацию к приведенной рукописи нам дают свидетельства современников. Например, воспоминания графа А. И. Рибопьера о дебюте Мятлевой в Эрмитажном театре позволяют уточнить, что он состоялся на «среднем» Эрмитаже во французской трагедии Расина (1674), так как среди персонажей указан Улисс, а в античной трагедии Еврипида он отсутствует. Рибопьер так вспоминает эту постановку: «Почти всегда вечер начинался театральным представлением, иногда играли любители ...представляли Ифигению в Авлиде: граф Виельгорский представлял Агамемнона, жена его Клитемнестру, граф Петр Шувалов Ахилла, Тутолмин Улисса, П. И. Мятлева Ифигению, а княгиня Дитрехштейн Эрифилу. Вероятно, трудно было хуже сыграть трагедию, но я был тогда плохим судьей» [5, с. 473].

Установить точную дату дебюта Мятлевой пока не удалось. Обращение к камер-фурьерским журналам периода 1790–1796 гг. не дает информацию о постановке «Ифигении...», однако в журнале за 1793 год мы все же находим сведения о другой постановке, где играла Мятлева: «Французская комедия, с последующей при оной балетом» [6, с. 46–47]. Этим подтверждается установленный из рукописи факт о том, что она участвовала и в других столичных постановках, создавших ее *renommée*.

Рукописный документ содержит любопытную информацию: Флорентийская академия сделала ее *своим членом*. Но как это можно трактовать?

Ландшафт флорентийского театра исторически складывался на основе деятельности импресарио, частных трупп и сообществ местных актеров-любителей, называвшихся «академиями». Деятельность академий имела регулярный характер, а также «академики» были «единственными актерами, которые могли играть в придворных спектаклях» [7, р. 155]. С *академиями* конкурировали гастрوليрующие по городам Италии различные труппы профессиональных *артистов-гистрионов*. Местный любитель и заезжий гистрион в вопросах профессионализма друг от друга не отличались. Предположительно *противостояние*, упомянутое автором в самом начале рукописи о Знаменском театре, может иметь схожий характер с противостоянием гистрионов («неблагородных профессионалов») и академиков («благородных любителей»), характерное для театрального мира того времени.

Патриотично настроенная публика Флоренции нередко подвергала иностранных актеров остракизму. В связи с этим автор рукописи особо обращает внимание на театральные заслуги Мятлевой во Флоренции как на выдающееся достижение и на ее «*grand genie*», за который она стала почетным академиком. Возможно, выступления Мятлевой проходили в театре Корсо Тинтори (существовал с 1673 по 1850) в районе Санта-Кроче [7].

Автор не указывает год посещения Флоренции и Рима, ограничиваясь лишь общей фразой: «Древняя столица мира восхищались всю зиму ее ролями...». Установить год посещения Мятлевой Италии можно, если обратиться к актерской биографии ее дочери Екатерины: она дебютировала во Флоренции в возрасте семи лет, следовательно, год посещения Мятлевыми Флоренции — 1807-й, а Рима — зима 1807/08 гг.

Примечательно, что автор рукописи не говорит о театре в доме Салтыковой «на большой набережной» в Петербурге, который в своих «Записках» упоминает Вигель, говоря о событиях 1814 года. Объяснением этому служит то, что театр в доме Салтыковой мог быть условным, *временным*, для постановок в зимнее время нескольких пьес.

Какую информацию о репертуаре Знаменского театра дает нам документ «Театральная газета. Россия. Глава VIII. Знаменский театр»? Репертуар в период 1815–16 гг. состоял из произведений малой формы: одноактных французских комедий в стихах и прозе, одной русской комедии, двух комических опер и проверба. Все пьесы, за исключением «Нового Стерна», исполнялись на французском языке.

На первый взгляд, имена драматургов здесь не столь значительны в сравнении с именами авторов, по пьесам которых ставились любительские спектакли в Эрмитажном театре и Марфино [8, с. 75–78] (Расин, Мариво, Бомарше и др.). Однако это были именно имена тех драматургов, чьи произведения составляли репертуар французских публичных и придворных театров перед революцией (Жан де ЛаНуэ, Николя Барт, Жан-Пьер де Флориан, Жозеф Патра) и театров времен революции и империи (Клод Лора, Пиго-Лебрен, Этьен Виже, Луи Поне, Бенуа-Жозеф Марсолье, Жан-Батист Дюбуа и др.).

Если для Франции 1815 года этот репертуар вряд ли можно назвать современным, то для русской театральной жизни он был новым и актуальным. Например, Жан Флориан — французский драматург XVIII века — приобрел большую популярность в России в первые десятилетия XIX века, где его произведения активно переводились. В Знаменском театре исполнялась комедия Флориана «Два билета» (1779) — первая из трилогии пьес «Арлекинады», рассказывающих о перипетиях жизни Арлекина и его жены Аргентины.

Преимущество театра Мятлевой — возможность для зрителя увидеть ту или иную пьесу раньше постановки в публичном театре. К примеру, пьеса

«Ложная неверность» Николя Барта впервые была поставлена в Комеди-Франсез в 1768 году, в Знаменском театре — в 1815-м. И только в 1818 году она была вольно переведена Грибоедовым и Жандром и поставлена на домашних и публичных театрах столицы и других городов империи, надолго заняв место в театральном репертуаре. В 1815 году в Знаменском театре играли пьесу Дезодра «Полночь, или благоприятный момент» (1791), о которой в 1826 году П. А. Катенин пишет А. С. Пушкину и просит его поучаствовать в переводе пьесы для последующей постановки³⁰. Последнюю пьесу Жана де ЛаНуэ «Упрямый» (1760), игранную в театре Мятлевой, и вовсе поставили во Франции впервые только в 2019 году [9, р. 1].

Как видно из источника, к началу XIX века П. И. Мятлева получила признание как талантливая актриса-любитель и выделялась среди прочих любителей. Автор рукописи не сообщает, что побудило Прасковью Ивановну создать театр и какой образец лег в его основу.

Можно предположить, что посещение Европы (и в особенности Италии) сформировало новый взгляд Мятлевой на театр как явление в целом, так и на принципы организации домашнего театра в частности. Не только знакомство с театральной культурой Италии, но и активное в ней участие привели ее к идее создания на родине собственного *регулярного* театра и труппы.

Вероятно, за время пребывания в Италии П. И. Мятлева тесно познакомилась с частной театральной деятельностью: работой импресарио, академиями, частными труппами (любительскими и профессиональными). Вместе с этим, она была прекрасно осведомлена и о частной инициативе в театральном деле Франции, процветавшей до декрета Наполеона I, театральных салонов, антрепренеров и женщинах-режиссерах (например, об известной Мадемуазель Монтансье). Неслучайно автор рукописи называет Мятлеву не по-итальянски — «импресарио», но на французский манер — *антрепренёр*, что ставит этот театр в ранг частного, нежели домашнего, и говорит о стремлении подойти к его организации уже не как любитель, а как профессионал.

Таким образом, прототипом для организованного в усадьбе Знаменского театра послужил скорее всего не Эрмитажный, а европейские частные театры

³⁰ О пьесе «Minuit, ou l'Heure propice» в письме Катенина к Пушкину от 6 июня 1826 года: «...нужна была маленькая комедия в заключение спектакля; я выбрал "Minuit", и некто, мой приятель Николай Иванович Бахтин, взялся мне ее перевести; но вот горе: там есть романс или куплеты, и в роде не обыкновенном <...>. Французские куплеты дурны, но я прошу тебя мне сделать и подарить хорошие. <...> Музыку сделаем прекрасную. Кавос обещал мне давно, что он всегда готов к моим услугам» (Дружеские сношения Пушкина. Письма к нему Кюхельбекера, Катенина, барона Корфа, А. и Н. Раевских, Алексеева и Гнедича, с примечаниями издателя // Русский Архив. М.: Университетская типография, 1881. Вып. 1. С. 151).

в дворянских владениях (итальянские виллы, французские замки и городские особняки).

Такой театр требовал поддержания высокого уровня актерского мастерства. В нем не допускалась слабая игра актеров, порой свойственная придворным любительским постановкам.

В тексте рукописи обнаружены три ошибки: 1) В биографии П. И. Мятлевой при упоминании роли Доримены указана пьеса «Испытания» вместо «Ложной неверности»; 2) В биографии Mlle. Cécile неверно указана пьеса, в которой она сыграла роль Лизетты (вместо «Беседа» указано «Упрямый»); 3) В биографии Mlle. Alexandrine неверно указана ее роль в «Предполагаемом сокровище»: Напама вместо Лизетты.

Несмотря на некоторые пробелы рукопись «Театральная газета. Россия. Глава VIII. Знаменский театр» дает представление о том, насколько сложна и неоднородна зрелищная культура начала XIX века, насколько она не вписывается в устоявшиеся представления и ставит новые задачи по поиску, дальнейшему анализу и введению в научный оборот неизвестных архивных материалов, особенно рукописей, которые дают возможность взглянуть на происходившие процессы изнутри.

ЛИТЕРАТУРА

1. Наумов О. Н. Мятлевы: поколенная роспись. М.: Старая Басманная, 2022. 242 с.
2. Вигель Ф. Ф. Записки / под. ред. С. Я. Штрайха. М.: Захаров, 2000. 327 с.
3. Сушков Н. В. Давид Теньер, Живописец. Анекдот в лицах, в одном действии, с куплетами // Драматический альбом с портретами русских артистов и снимки с рукописей. Издание П. Н. Арапова и Августа Ропольта. М.: Университетская Типография и В. Готье, 1850. 267 с. С. 85–88.
4. Пьески для домашних спектаклей // ИРЛИ РАН (Пушкинский Дом). Ф. 196. Д. 4.
5. Записки графа Александра Ивановича Рибоьера / предисл. и прим. А. А. Васильчикова // Русский архив. М.: Тип. Лебедева, 1877. Вып. 4. С. 461–506.
6. Камер-фурьерский церемониальный журнал 1793 года. СПб.: Тип. Департамента Уделов, 1892. 1079 с.
7. *Fantappiè F.* Accademie teatrali fiorentine nel quartiere di Santa Croce tra Sei e Settecento: tra attori dilettanti, gioco d'azzardo e primi tentativi impresariali // *Annali di Storia di Firenze*. 2008. № 3. P. 147–193.
8. Квятковская Н. К. Марфино: Дворцово-парковый ансамбль и история усадьбы. Альбом. М.: Профиздат, 2015. 208 с.
9. Clin d'œil sur le programme de la journée // *Gazetée. La Gazette du théâtre*. 30 mai. 2019. № 2.

10. Дружеские сношения Пушкина. Письма к нему Кюхельбекера, Катенина, барона Корфа, А. и Н. Раевских, Алексеева и Гнедича с примечаниями издателя // Русский Архив. М.: Университетская тип., 1881. Вып. 1. 480 с.

REFERENCES

1. *Naumov O. N.* Myatlevy: pokolennaya rospis'. M.: Staraya Basmannaya, 2022. 242 s.
2. *Vigel' F. F.* Zapiski / pod. red. S. Ya. Shtrajkha. M.: Zakharov, 2000. 327 s.
3. *Sushkov N. V.* David Ten'er, Zhivopisec. Anekdot v licakh, v odnom dejstvii, s kupletami // Dramaticheskij al'bom s portretami russkikh artistov i snimki s rukopisej. Izdanie P. N. Arapova i Avgusta Ropol'ta. M.: Universitetskaya Tipografiya i V. Got'e, 1850. S. 85–88.
4. P'eski dlya domashnikh spektaklej // IRLI RAN (Pushkinskij Dom). F. 196. D. 4.
5. Zapiski grafa Aleksandra Ivanovicha Ribop'era / predisl. i prim. A. A. Vasil'chikova // Russkij arkhiv. M.: Tip. Lebedeva, 1877. Vyp. 4. S. 461–506.
6. Kamer-fur'erskij ceremonial'nyj zhurnal 1793 goda. SPb.: Tip. Departamenta Udelov, 1892. 1079 s.
7. *Fantappiè F.* Accademie teatrali fiorentine nel quartiere di Santa Croce tra Sei e Settecento: tra attori dilettanti, gioco d'azzardo e primi tentativi impresariali // Annali di Storia di Firenze. 2008. № 3. P. 147–193.
8. *Kvyatkovskaya N. K.* Marfino: Dvorcovo-parkovyj ansambl' i istoriya usad'by. Al'bom. M.: Profizdat, 2015. 208 s.
9. Clin d'œil sur le programme de la journée // Gazetée. La Gazette du théâtre. 30 mai. 2019. № 2.
10. Druzheskie snosheniya Pushkina. Pis'ma k nemu Kyukhel'bekera, Katenina, barona Korfa, A. i N. Raevskikh, Alekseeva i Gnedicha s primechaniyami izdatelya // Russkij Arkhiv. M.: Universitetskaya tip., 1881. Vyp. 1. s.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Лейкин А. О. — аспирант; andlu65@mail.ru
ORCID ID: 0009-0000-1580-4042

INFORMTION ABOUT THE AUTHOR

Leykin A. O. — Postgraduate Student; andlu65@mail.ru
ORCID ID: 0009-0000-1580-4042